

Title (en)

CLEANING DEVICE FOR PRESSURE CYLINDERS OF ROTARY PRINTING PRESSES

Title (de)

REINIGUNGSVORRICHTUNG FÜR DRUCKZYLINDER VON ROTATIONS-DRUCKMASCHINEN

Title (fr)

DISPOSITIF DE NETTOYAGE DE CYLINDRES D'IMPRESSION DE PRESSES ROTATIVES ET DE PRESSES D'IMPRESSION

Publication

**EP 1163115 B1 20030305 (DE)**

Application

**EP 00920501 A 20000315**

Priority

- DE 29904781 U 19990316
- EP 0002260 W 20000315

Abstract (en)

[origin: US6561096B1] A cleaning device (1) having a guide rail (3) with a longitudinally moveable carriage, to which carriage (4) a washing apparatus (5) is releasably affixed. The guide rail (3) is positionally adjustable for operationally placing the washing apparatus (5) at a printing cylinder (2). The washing apparatus (5) is connected to a supply unit by means of supply lines. The supply lines extend within the guide rail (3) from the washing apparatus (5) to a stationary connection position (7). The guide rail (3) includes a suction wastewater channel (14) which is placed between an upper section (15) and a lower section (16) of a movable belt (19) which is designed for the reciprocal transport of the carriage (4). A belt (19) section (15) forms a cover for the suction wastewater channel (14). The carriage (4) is provided with a connection fitting (25) penetrating into the suction wastewater channel, and at the stationary connection point (7) a connection pipe (26) is connected to the suction wastewater channel (14), while the remainder of the supply lines run beside the suction wastewater channel (14) within the guide rail (3) from the stationary supply position (7) to the carriage (4).

IPC 1-7

**B41F 35/06**; B41F 35/00

IPC 8 full level

**B41F 35/00** (2006.01); **B41F 35/06** (2006.01)

CPC (source: EP US)

**B41F 35/00** (2013.01 - EP US); **B41P 2235/23** (2013.01 - EP US)

Cited by

WO2005028205A1

Designated contracting state (EPC)

AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

DOCDB simple family (publication)

**US 6561096 B1 20030513**; AT E233660 T1 20030315; AU 4105500 A 20001004; DE 29904781 U1 20000803; DE 50001377 D1 20030410; DK 1163115 T3 20030630; EP 1163115 A1 20011219; EP 1163115 B1 20030305; ES 2193063 T3 20031101; US RE39797 E 20070828; WO 0054971 A1 20000921

DOCDB simple family (application)

**US 93645001 A 20010912**; AT 00920501 T 20000315; AU 4105500 A 20000315; DE 29904781 U 19990316; DE 50001377 T 20000315; DK 00920501 T 20000315; EP 0002260 W 20000315; EP 00920501 A 20000315; ES 00920501 T 20000315; US 12701900 A 20000315